

# GASTEC Istruzioni per l'uso della fiala rilevatrice di N. 185 idrazina

## PER LA SICUREZZA:

leggere attentamente questo manuale e il manuale di istruzioni della pompa di campionamento gas Gastec.

### ⚠ AVVERTENZA:

1. Utilizzare esclusivamente fiale rilevatrici Gastec in una pompa Gastec.
2. Non scambiare né utilizzare parti o componenti non Gastec nel sistema fiala rilevatrice e pompa Gastec.
3. L'uso di parti o componenti non Gastec nel sistema fiala di rilevazione e pompa Gastec o l'uso di una fiala di rilevazione non Gastec con una pompa Gastec o l'uso di una fiala di rilevazione Gastec con una pompa non Gastec potrebbe danneggiare il sistema fiala di rilevazione e pompa o potrebbe causare gravi lesioni o morte all'utente finale; annullerà inoltre tutte le garanzie, comprese quelle relative alle prestazioni e alla precisione dei dati.

### ⚠ ATTENZIONE: la mancata osservanza delle precauzioni che seguono potrebbe divenire causa di gravi lesioni fisiche o di danneggiamenti al prodotto.

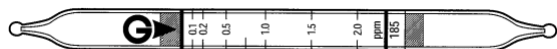
1. Quando si spezzano le estremità della fiala, tenerle lontane dagli occhi.
2. Non toccare a mani nude le fiale di vetro rotte, i frammenti e il reagente.
3. La durata del campionamento è il tempo necessario all'aspirazione del campione d'aria nella fiala. La fiala deve essere posizionata nell'area di campionamento desiderata per l'intera durata di campionamento o fino a quando l'indicatore di fine flusso non indica la fine del campionamento.

### ⚠ NOTE: per garantire la costanza delle prestazioni e l'affidabilità delle misure, osservare quanto segue.

1. Utilizzare la pompa di campionamento gas Gastec insieme alle fiale rilevatrici Gastec solo per gli scopi specificati nel manuale di istruzioni della fiala rilevatrice.
2. La fiala deve essere usata a una temperatura compresa tra 0 e 40 °C.
3. La fiala deve essere usata a un'umidità compresa tra lo 0 e il 90%.
4. Questa fiala potrebbe subire interferenze dai gas coesistenti. Fare riferimento alla tabella "INTERFERENZE" di seguito.
5. La durata e le condizioni di conservazione della fiala sono indicati sull'etichetta della confezione della fiala.

**APPLICAZIONE DELLA FIALA:** Utilizzare questa fiala per rilevare l'idrazina nell'aria o nelle aree industriali e per determinare le condizioni atmosferiche dell'ambiente.

**CARATTERISTICHE TECNICHE:** (Poiché Gastec è impegnata nel miglioramento continuo dei prodotti, le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.)



Strato di rilevamento

Campo di misura	0,05 - 0,1 ppm	0,1 - 2,0 ppm
Numero di pompate	10	5
Fattore di correzione corsa	1/2	1
Durata del campionamento	1 minuto per ogni pompata	
Limite di rilevamento	0,01 ppm (n=10)	
Variazione cromatica	Rosa → Giallo	
Principio della reazione	$N_2H_4 + H_2SO_4 \rightarrow N_2H_4 \cdot H_2SO_4$	

**Coefficiente di variazione: 10% (da 0,1 a 0,5 ppm), 5% (da 0,5 a 2 ppm)**

**\*\* Durata: Fare riferimento alla data di validità stampata sulla scatola della fiala.**

**\*\* Conservare le fiale in luogo fresco e buio.**

## CORREZIONE DELLA TEMPERATURA, DELL'UMIDITÀ E DELLA PRESSIONE:

**Temperatura:** nessuna correzione necessaria.

**Umidità:** correggere l'umidità mediante la seguente tabella:

Umidità relativa (%)	0 - 10	30	50	70	90
Fattore di correzione	0,8	0,9	1,0	1,2	1,4

**Pressione:** per correggere la pressione, moltiplicare la lettura della fiala con la formula seguente.

$$\frac{\text{Letture della fiala (\%)} \times 1.013 \text{ (hPa)}}{\text{Pressione atmosferica (hPa)}}$$

## PROCEDURA DI MISURAZIONE:

1. Per verificare le perdite della pompa, inserire una nuova fiala rilevatrice sigillata nella pompa. Osservare le istruzioni fornite dal manuale d'uso della pompa stessa.
2. Spezzare le punte di una fiala rilevatrice nuova utilizzando l'apposito rompi-punta fiala della pompa.
3. Inserire la fiala nell'alloggiamento della pompa con la freccia (➔) sulla fiala rivolta verso la pompa.
4. Spingere sino a fine corsa l'impugnatura della pompa. Allineare i contrassegni di riferimento, impressi sul corpo della pompa, con quelli impressi sull'impugnatura.
5. Tirare completamente l'impugnatura sino a quando si blocca a fine corsa (100 ml). Attendere un minuto e confermare il completamento del campionamento. Ripetere altre quattro volte la procedura di campionamento descritta sopra.
6. Per misurazioni più piccole, inferiori a 0,1 ppm, ripetere la procedura di campionamento di cui sopra altre cinque volte finché la colorazione non raggiunge il primo contrassegno di calibrazione.
7. Leggere il livello di concentrazione nel punto in cui il reagente colorato incontra quello non colorato.
8. In caso di necessità, moltiplicare le letture rispettivamente per i fattori di correzione di umidità, pompate e pressione atmosferica.

## INTERFERENZE:

Sostanza	Interferenza	Solo gas d'interferenza
Ammine, Ammoniaca	+	Giallo

La tabella dei gas d'interferenza esprime in primo luogo l'interferenza esercitata da ciascun gas coesistente nella gamma di concentrazione equivalente alla concentrazione di gas. Il risultato della misura potrebbe quindi risultare positivo a causa della presenza di sostanze qui non elencate. Per maggiori informazioni a riguardo, contattare noi o i propri distributori di zona.

## PROPRIETÀ PERICOLOSE E RISCHI:

valore limite di soglia - Media ponderata in base al tempo a cura di ACGIH (2011): 0,01 ppm

## APPLICAZIONE PER ALTRE SOSTANZE:

Sostanza	Fattore di correzione	N. di pompate	Campo di misura
Dimetilidrazina	1	5	0,1-2 ppm
Metilidrazina	6	5	0,6-12 ppm

## FATTORE DI CORREZIONE:

Le fiale rilevatrici sono principalmente progettate per misurare gas specifici. Ma è anche possibile misurare altre sostanze con proprietà chimiche simili con l'aiuto di un fattore o di una tabella di correzione. Di conseguenza, utilizzare i campi di misura del fattore/della tabella di correzione come riferimento. Per un fattore più preciso, contattare il proprio distributore Gastec.

## ISTRUZIONI SULLO SMALTIMENTO:

Il reagente della fiala non utilizza sostanze tossiche. Per eliminare le fiale, siano esse usate o ancora nuove, si raccomanda di osservare le leggi e i regolamenti locali.

## GARANZIA:

per qualsiasi domanda sulla rilevazione del gas e sulla qualità delle fiale, non esitare a contattare i rappresentanti Gastec.

Produttore: Gastec Corporation  
8-8-6 Fukayanaka, Ayase-City, Kanagawa 252-1195, Giappone  
<http://www.gastec.co.jp/>  
Telefono + 81-467-79-3910 Fax + 81-467-79-3979

Stampato in Giappone  
17H/MP-IT